



# Письмо к ученику

Имам Абу Хамид аль Газали

## Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного

Воздаем хвалу Аллаху, Господу миров, и просим благоприятного исхода богобоязненным. Благословение и мир Его Пророку Мухаммаду и всему его роду.

Знай, что один ученик преданно служил шейху, имаму Зайн ад-Дину, признанному авторитету Ислама. Им был Абу Хамид Мухаммад Аль-Газали (да очистит Аллах его душу). Он учился у него, пока не познал всех тонкостей наук и не украсил себя всеми душевными достоинствами. Однажды, размышляя о своем положении, он сказал себе: «Я изучил много видов наук, я потратил лучшие годы своей жизни на получение знаний и их сбор, а сейчас я должен узнать – какое из них будет полезно мне в завтрашнем дне и облегчит мое пребывание в могиле? А такое из них, что бесполезно для меня, – я оставлю его. Как сказал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует): *«О Аллах! Я прибегаю к тебе от бесполезного знания»*. Эта мысль продолжала преследовать его и он написал уважаемому шейху, авторитету Ислама Мухаммад Аль-Газали (да будет милостив к нему Аллах), прося у него совета, он задал ему несколько вопросов, попросил дать ему наставление и научить дуа (молитве), сказав: «Несмотря на то, что сочинения шейха, такие, как «Ихйа» («Возрождение») и другие, содержат в себе ответы на мои вопросы, я хочу, чтобы шейх написал то, что мне нужно, на нескольких страницах, которые будут со мной в течение всей моей жизни, чтобы я выполнял то, что написано в них, на протяжении всего своего существования, если это будет угодно Аллаху». И шейх написал ему в ответ это письмо, и Аллаху лучше известно об этом:

Знай, сын, дорогой и любимый, да продлит Аллах твое существование в поклонении Ему и пусть Он ведет тебя по пути Его любимых, что наставление пишется на основе Писания, и если до тебя дошло какое-то наставление из него, то зачем тебе мое наставление? Но если оно не дошло до тебя, то скажи мне: чего ты достиг за прошедшие годы?

О сын, из того, чему посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) учил свою общину, его (мир ему) слова: *«На то, что Аллах отрекся от раба, указывает то, что он начинает заниматься тем, что не имеет для Него значения, и поистине, человек, час жизни которого прошел не в поклонении, для которого он был создан, достоин того, чтобы вечно длилась его печаль. И тот, кто достиг сорока (лет), и благие дела которого не превзошли плохие – пусть готовится к Аду»*, - этого наставления достаточно для ученых.

Сын, давать наставление легко, но трудно его принимать, потому что оно кажется горьким тем, кто потакает своим желаниям, ибо сердца их любят запретное. Особенно это касается того, кто стремится к форменным знаниям и тому, что является благом для его нафса, идет путями этой земной жизни. Он считает, что знания сами по себе спасут его и избавят от Ада, и что он не нуждается в том, чтобы творить (благие) дела – это убеждение философов. Слава Великому Аллаху! Этот высокомерный не знает, что, когда он получает знания, если он не поступает в соответствии с ними, то это будет еще более убедительным доводом против него, как сказал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует):

*«Больше всех будет мучаться в день Воскресения ученый, который не воспользовался знаниями, которые дал ему Аллах».*

И рассказали о Джунайде (да очистит Аллах его душу), что после его смерти один человек увидел его во сне и спросил: «Какие новости, о Абу Ал-Касим?», он ответил: «Потерялись

те фразы, исчезли те знаки, и не помогло нам ничего, кроме немногих рака'атов, которые мы совершали глубокой ночью».

Сын, остерегайся того, чтобы остаться вообще без благих дел и лишиться всякого положения, и знай, что знания сами по себе не помогут. Примером этого может служить человек, который идет по пустыне и несет на себе десять индийских мечей и другие виды оружия, этот человек очень смелый воин. Если на него нападет огромный и страшный лев, что ты думаешь? Защитит ли его это оружие, если он не будет применять его и наносить им удары? Известно, что оно защищает лишь тогда, когда машешь им и бьешь. И так же, если человек прочтет сто тысяч научных вопросов и выучит их, но не будет использовать это на практике, это не принесет ему пользы, если он не будет применять их на деле. Еще это можно сравнить с человеком, у которого высокая температура и который болен желтухой: это можно вылечить медом, подкисленным уксусом и другими лекарствами, и не будет блага, если не использовать их.

*Даже если ты отмеришь две тысячи ратлей<sup>[1]</sup> вина,  
То не опьянеешь, пока не выпьешь их.*

И если даже ты будешь получать знания в течение ста лет, изучишь тысячу книг, то не станешь готовым к милости Аллаха без совершения (благих) дел. *«Ни одна душа не понесет чужого бремени (душа понесет лишь свое бремя)»* (53:38). *«Тот, кто надеется на встречу со своим Господом, пусть совершает праведные деяния и никому не поклоняется наряду со своим Господом»* (18:110). *«В воздаяние за то, что они приобретали»* (9:82). *«Воистину, обителью тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, будут сады Фирдауса. Они пребудут в них вечно и не пожелают для себя перемен»* (18:107-108). *«После них пришли потомки, которые перестали совершать намаз и стали потакать желаниям. Все они понесут убыток (или будут испытывать тяготы; или понесут наказание за невежество; или встретят зло), кроме тех, которые раскаялись, уверовали и поступали праведно. Они войдут в Рай, и с ними нисколько не поступят несправедливо»* (19:59-60).

И что ты скажешь об этом хадисе: *«Ислам основан на пяти /столпах/: свидетельстве о том, что нет божества, кроме Аллаха и что Мухаммад посланник Аллаха, выстаивании молитвы, принесении закята, посте во время Рамадана и Хадже, для тех, кто может проделать этот путь».*

И иман (вера) – это произношение языком, подтверждение (сказанного) сердцем и совершение дел конечностями. И доказательство дел неисчислимо, и раб достигает Рая по милости Аллаха и из-за Его щедрости, но после того, как он станет готов к этому при помощи поклонения и послушания, ибо *«милость Аллаха близка к творящим добро»* (7:66). И если кто-то скажет: «также ее можно достичь и просто при помощи веры», то мы ответим: да, но когда она будет достигнута? И через сколько труднопреодолимых препятствий надо будет пройти, прежде чем она будет достигнута? И первое из тех препятствий – препятствие веры: уберет ли он свою веру или нет. И если достигнет, не будет ли он тогда безуспешным и оставшимся ни с чем? Сказал Хасан Аль-Басри: «Всевышний Аллах скажет своим рабам в Судный день: «Входите, рабы Мои, в Рай, по Моей милости и разделите его между собой в соответствии со своими делами».

Сын, если ты не будешь совершать благих дел, - не получишь награду. Говорят, что один человек из племени Исраиль поклонялся Всевышнему Аллаху в течение семидесяти лет. И

[1] Ратль - мера веса, равная 449, 28 г.

Всевышний Аллах пожелал представить его перед ангелами. Аллах отправил к нему посланника, чтобы известить его о том, что он, несмотря на это поклонение, не достоин того, чтобы войти в Рай, и когда он достиг его, раб сказал: «Мы были созданы для поклонения, и мы должны поклоняться». Вернувшись, ангел сказал: «Мой Бог, ты лучше меня знаешь, что он сказал». И сказал Всевышний Аллах: «Если он не отречется от поклонения Нам, то мы, по своей Милости, не отречемся от него. Засвидетельствуйте, ангелы, что Я простил его».

И сказал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует): *«Требуйте отчета от себя до того, как потребуют отчета с вас. И взвешивайте свои дела сами, прежде чем они будут взвешены»*. И сказал ‘Али (будет доволен им Аллах): «Кто думает, что достигнет (Рая) без приложения усилий на то, тот пустой мечтатель. А кто считает, что он достигнет (его), прилагая к этому усилия, тот более ни в чем не нуждается». И сказал Аль-Хасан (да смилостивится над ним Всевышний Аллах): «Стремление к Раю без приложения усилий для этого – один из грехов». И сказал: «Признак того, что человек идет по истинному пути – это когда человек перестает придавать значение делам, а не когда он перестает их совершать». И сказал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует): *«Проницателен тот, кто отдает себя в долг и трудится ради того, что после смерти, и глуп тот, кто потакает своей похоти и мечтает получить от Аллаха желаемое»*.

Сын, сколько ночей ты не спал, заучивая, читая, лишая себя сна? Не знаю, что толкало тебя на это? Если это – стремление к земным благам, радостям земной жизни, желание достичь высокого положения в ней, похвастаться перед сверстниками и похожими на тебя, то тебя ждет беда, большая беда. Но если этим ты стремишься возродить законы Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) воспитать себя, победить свой нафс, который приказывает творить зло, то тебя ждет благо, большое благо. И прав тот, кто произнес эти строки:

***Если глаза не снят ради чего-то кроме Тебя, то это потеря,  
И если они плачут (ради чего-то) кроме потери Тебя, то это ошибка.***

Сын, живи, как хочешь, и, поистине, ты мертвец, люби, что хочешь, и, поистине, ты расстанешься с этим, и делай что хочешь, и, поистине, тебе воздастся за это.

Сын, что останется у тебя от изучения теологии, разногласий, медицины, сборников (стихов), стихосложения, звезд, рифм, синтаксиса, морфологии, кроме траты времени, в отличие от того, у кого есть Величие? Поистине, я видел в Инджиле Исы (Библии), мир ему: «С того часа, когда усопший будет уложен для поминальной молитвы, и до того, как его опустят в могилу, Аллах своим Величием спрашивает у него сорок вопросов. Первый из которых: «Раб Мой, в течение многих лет ты стремился выглядеть лучше перед людьми, но не потратил и часа на то, чтобы выглядеть лучше передо Мной». И каждый день смотрит на твое сердце и говорит: «Ты стараешься для других, будучи окруженным Моими благами. Ты глух и ничего не слышишь!».

Сын, знания без деяний – сумасшествие, но деяния невозможны без знаний. Знай, что знания, которые сегодня не удерживают тебя от (совершения) плохих дел и не побуждают тебя к поклонению, завтра не отдалят тебя от огня Геенны, и если ты не будешь применять свои знания на деле сегодня и не восполнишь прошедшее, то скажешь завтра: «Верни же нас, для того, чтобы мы творили благие дела». И скажут тебе: «Глупец, ведь ты идешь оттуда!».

Сын, направь все свои силы на дух, нанеси поражение нафсу, (и не забывай о том, что) тело смертно, потому что ты, в конце концов, попадешь в могилу, и обитатели могил все время ждут тебя: когда же ты прибудешь к ним? Остерегайся того, чтобы прибыть к ним без запаса. Правдивейший Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) сказал: «Эти тела – клетка птиц или сосуд для животных, так подумай, к какому из этих двух видов ты относишься? И если ты из птиц, парящих высоко в небе, то, услышав призыв: «Вернись к своему Господу», ты взлетишь ввысь, пока не достигнешь наивысших ступеней Райских куш, как сказал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует): *«Сотрясся Престол Милостивого от смерти Са’д ибн Му’аза[2]»*. И да защитит нас Аллах от того, чтобы быть из числа животных, как сказал Всевышний Аллах: **«Они подобны скотине, но являются еще более заблудшими»** (7:179). И не думай, что невозможно твое перемещение из угла дома в пропасть Геенны. Рассказывают, что Хасану Ал-Басри (да смилостивится над ним Аллах) дали глоток холодной воды, он взял стакан, но вдруг потерял сознание и уронил его, а когда он очнулся, его спросили: «Что с тобой, Абу Са’ид?», он ответил: «Я вспомнил желание обитателей Ада, когда они говорят обитателям Рая: «Пролейте на нас воду или то, чем вас наделил Аллах» (166:50).

Сын, если бы только самих по себе знаний было достаточно для тебя и ты бы не нуждался в совершении благих дел помимо этого, тогда обращение: «Есть ли просящий? Есть ли молящий о прощении? Есть ли раскаивающийся?» , - было бы напрасным и бесполезным. Рассказывают, что кто-то из сподвижников (да будет доволен ими Аллах) упомянул в присутствии посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) Абдулла ибн Умара, и он сказал: *«Он был бы лучшим из людей, если бы совершал ночную молитву»*. И сказал он (мир ему) одному из своих сподвижников: *«Ты не должен много спать по ночам, потому что большое количество сна ночью – причина того, что человек в Судный день остается ни с чем»*.

Сын, **«бодрствуй часть ночи, читая намаз во время дополнительных намазов»** (17:70) - приказ, **«а перед рассветом они молили о прощении»** (51:18) - благодарность, **«и просят прощения перед рассветом»** (3:17) – зикр. Он (мир ему) сказал: *«Три звука приятны Всевышнему Аллаху: крик петуха, голос того, кто читает Коран, и голос молящих о прощении перед рассветом»*. Сказал Суфийан Ас-Саури (да пребудет над ним милость Аллаха): «Аллах (Всемогущий Он и Великий) создал ветер, который дует перед рассветом, собирая зикр и истигфар, и относит их к Могущественному Господу». И сказал также: «В начале ночи обращается зовущий из-под Престола: «Пусть поднимутся поклоняющиеся». Они просыпаются и молятся столько, сколько угодно Аллаху. Потом он призывает в середине ночи: «Пусть поднимутся набожные». Они просыпаются и молятся до рассвета. И когда приближается конец ночи, он обращается: «Пусть поднимутся молящие о прощении». Они просыпаются и молят о прощении. А когда начинается рассвет, зовущий обращается: «Пусть поднимутся беспечные». Они встают с постели, как мертвые, которых собрали из их могил».

Сын, говорят, что Лукман Мудрый в своих заветах сказал: «Сын мой, пусть не будет петух разумнее тебя! Он кричит перед окончанием ночи, а ты в это время спишь!». И как хорошо сказал тот, кто произнес это стихотворение:

Уж стала ворковать в ночи голубка  
На ветви глубокой ночью, а я тогда спал.

[2] Са’д ибн Му’аза - один из сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)

*Солгал, клянусь Каабой: если бы я любил,  
То не опередили бы меня голуби в плаче.  
Я считаю себя безумно влюбленным, пылающим страстью  
К своему Господу, но не плачу, в то время, когда плачут звери.*

Сын, истинное знание – это когда ты знаешь, что такое послушание и поклонение.

Знай, что послушание и поклонение – следование шариату в том, что он приказывает, и в том, что он запрещает, словами и делом. Это значит, что все, что ты говоришь, делаешь и не делаешь, должно следовать шариату, например, если ты держишь пост в день ‘Ида или в дни ташрика[3], то этим ты преступаешь закон, или если ты совершаешь молитву в отобранном у другого платье, пусть внешне это и поклонение, но ты будешь наказан.

Сын, твои слова и действия должны соответствовать шариату, потому что знания и деяния без следования шариату – заблуждение, и ты не должен прельщаться моментом потери сознания и собраниями суфиев. Потому следование по этому пути требует джихада и борьбы с плотскими желаниями, надо убить желания нафса мечом воспитания, а не пустяками и вздором.

И знай, что не придержанный язык и закрытое сердце, полное небрежности и подчиненное желанию, - признак несчастья, и если ты не уничтожишь свой нафс истинным джихадом, то сердце твое не оживят лучи знания.

Знай, что на некоторые из твоих вопросов нельзя ответить ни в письме, ни словами. Если ты достигнешь того состояния, поймешь, что это такое, а если нет, то не узнаешь, потому что это можно познать, лишь испытав, и все это невозможно описать словами, как сладость сладкого, горечь горького, – это можно узнать, лишь попробовав. Рассказывают, что один бессильный написал своему другу и спросил: «Опиши мне удовольствие, испытываемое при совокуплении, какое оно?», и он написал ему в ответ: «Я считал, что ты просто бессильный, но сейчас я понял, что ты к тому же еще и глупец. Потому что это удовольствие, которое можно узнать, лишь испытав, если тебе доведется его испытать, ты поймешь, что это такое, а если нет, то его невозможно описать ни словами, ни письмом».

Сын, некоторые твои вопросы похожи на это, а некоторые, на которые можно ответить, мы уже упомянули в «Возрождении наук» и других трудах, сейчас мы укажем на часть из них, итак:

Идущему (по пути Аллаха) нужны четыре вещи:

**Первое:** правильное вероубеждение, без каких бы то ни было нововведений.

**Второе:** искреннее раскаяние, после которого нет возврата к совершенным ошибкам.

**Третье:** улаживание недругов, чтобы ты ничего никому не был должен.

**Четвертое:** получение знаний о шариате в той мере, которая позволяет исполнять приказы Всевышнего Аллаха, потом других знаний, которые ведут к спасению.

Рассказывают, что Аш-Шабали (да смилостивится над ним Аллах) служил четыремстам учителям и сказал: «Я прочел четыре тысячи хадисов, потом выбрал из них один,

---

[3] Три дня, следующие за праздником жертвоприношения

которому следовал, оставив все остальное, потому что я изучил его и нашел, что мое спасение и избавление в нем, он содержит в себе знания первых и последних, я ограничился им. Это то, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал одному из своих сподвижников:

**«Старайся для своей земной жизни по мере твоего пребывания в ней и старайся для своей загробной жизни по мере твоего пребывания в ней, старайся для Аллаха по мере своей нужды в Нем и старайся для (спасения от) Ада настолько, насколько ты в состоянии терпеть его».**

Сын, если ты знаешь этот хадис, то не нуждаешься в большом количестве знаний.

И внимательно послушай другие истории, например то, что Хатим Ал-Асамм был другом Аш-Шакик Ал-Балаххий (да снизойдет на них обоим милость Всевышнего Аллаха) и однажды он обратился к нему с вопросом: «Ты следовал за мной в течение тридцати лет. Чего ты достиг за это время?». Он ответил: «Я постиг восемь полезных вещей, знания которых мне достаточно, потому что я надеюсь, что мое избавление и спасение в них. И Шакик спросил его: «Что это?». Хатим Ал-Асамм сказал:

**Первое:** я изучил создания и увидел, что все они имеют возлюбленных, которых любят и в которых влюблены, некоторые из этих любимых сопровождают человека до смерти, некоторые - до края могилы, потом все возвращаются и оставляют его в одиночестве, и никто из них не входит с ним в могилу. Я размышлял об этом и сказал себе: самый лучший возлюбленный человека - тот, который входит с ним в его могилу и скрашивает его одиночество там. Я не нашел ничего (соответствующего), кроме праведных дел, и взял их себе в качестве возлюбленных, чтобы они были моим светильником в могиле, скрашивали мое пребывание там и не оставляли меня в одиночестве.

**Второе:** я увидел, что люди потакают своим желаниям и стремятся к тому, что желает их нафс, я внимательно изучил слова Всевышнего: **«Тому же, кто боялся предстать перед своим Господом и удерживал себя от страстей, пристанищем будет Рай»** (79:40-41), и убедился в том, что Коран – истинная правда, я начал бороться со своим нафсом, не давая ему желаемое, пока он не склонился к послушанию Всевышнему Аллаху (хвала Ему) и не последовал за Ним.

**Третье:** я увидел, что каждый человек стремится собрать как можно больше преходящих благ земной жизни, потом сжимает их в своей руке, и я изучил слова Всевышнего: **«То, что есть у вас, иссякнет, а то, что есть у Аллаха, останется навсегда»** (16:96). Я потратил то, что имел, во имя Аллаха и раздал его беднякам, чтобы это помогло мне, когда я предстану перед Всевышним Аллахом.

**Четвертое:** я увидел, что некоторые люди считают, что их достоинство и благородство зависит от их племени и рода, и очень гордятся этим. Другие думают, что оно заключено в большом количестве имущества и детей, и гордятся этим. Некоторые считают, что благородство и достоинство в том, чтобы отбирать у людей имущество, поступать с ними несправедливо и проливать их кровь. Какая-то группа считает, что оно заключается в том, чтобы расходовать имущество, тратить и пускать его на ветер. И я внимательно изучил слова Всевышнего: **«Самый почитаемый перед Аллахом среди вас - наиболее богобоязненный»** (49:13) и избрал богобоязненность и уверовал в то, что Коран – истинная правда, а все, что они думают, и предполагают, и считают, – ложь и неправда.

**Пятое:** я увидел, что люди порочат друг друга и злословят друг о друге, и понял, что это

идет от зависти богатству, положению, знанию, и я внимательно изучил слова Всевышнего: **«Мы распределили между ними их средства к существованию в мирской жизни»** (43:32), и узнал, что Всевышний Аллах распределил все еще в вечности /до сотворения душ/, я не завидовал никому, будучи довольным распределением Всевышнего Аллаха.

**Шестое:** я увидел, что люди соперничают и борются друг с другом ради какой-то вещи или по какой-то причине, и я внимательно изучил слова Всевышнего: **«Воистину, дьявол является вашим врагом, так относитесь к нему как к врагу»** (35:6), и понял, что нельзя враждовать ни с кем, кроме дьявола.

**Седьмое:** я увидел, что каждый, прилагая к тому все свои усилия и силы, стремится к получению пропитания и средств к существованию, так, что в какой-то момент оказывается в сомнительном (шубха) или запретном (харам), позорит себя, унижает свое достоинство, и я внимательно изучил слова Всевышнего: **«Нет на земле ни единого живого существа, которого Аллах не обеспечил бы пропитанием»** (11:6), и мне стало ясно, что Аллах обеспечивает меня пропитанием, и Он взял на себя ответственность за это, и я стал поклоняться Ему и перестал надеяться на кого-либо, кроме Него, и желать чего-то другого.

**Восьмая польза:** я увидел, что все люди опираются на что-то сотворенное: некоторые на динар и дирхем, некоторые на богатство и имущество, кто-то - на занятие и ремесло, а кто-то - на такое же, как он сам, создание. Я внимательно изучил слова Всевышнего: **«Тому, кто уповает на Аллаха, достаточно Его. Аллах доводит до конца Свое дело. Аллах установил меру для каждой вещи»** (65:3), и я стал уповать на Аллаха, мне достаточно Его и как прекрасен этот Попечитель и Хранитель!

И сказал Шакик: «Да поможет тебе Аллах, поистине, я изучил Тору, Библию, Псалтырь и Коран: все эти четыре книги основываются на этих восьми пользах. И тот, кто поступает согласно им, следует всем этим четырём книгам».

**Сын, из этих двух историй тебе стало ясно, что ты не нуждаешься в большом количестве знаний. А сейчас я объясню тебе, что нужно идущему по пути истины:**

Знай, что идущий нуждается в шейхе и муршиде, который своим воспитанием избавит его от отрицательных качеств и вместо них поможет обрести положительные. Воспитание по своему смыслу и значению похоже на то, что делает крестьянин, который убирает колючки и вырывает посторонние растения между саженцами, чтобы то, что он посадил, лучше росло и цвело. И идущий нуждается в шейхе, который будет воспитывать его и вести по пути Всевышнего Аллаха, потому что Аллах отправил к рабам посланника для указания Его истинного пути. А после своего ухода (да благословит его Аллах и приветствует) он оставил наместников вместо себя, чтобы они указывали людям путь ко Всевышнему Аллаху. И шейх, который подходит для того, чтобы замещать посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) должен быть ученым (алимом), но не каждый алим может быть наместником.

Я расскажу тебе о нескольких его признаках в общем виде, чтобы не каждый мог назвать себя муршидом. И мы говорим: это тот, кто оставил привязанность к земной жизни и любовь к (высокому) положению, он следует за знающим человеком /шейхом, состоящим в цепи приемственности (силсила)/, следование /духовная связь/ которого продолжается до господина посланников (да благословит его Аллах и приветствует), он работает над собой через уменьшение количества еды, слов и сна, увеличение количества молитв, подаяний и поста. И через следование тому /истинному/ шейху он воспитывал в своем



характере такие положительные качества, как терпение, молитва, благодарность, упование, твердая вера и знание, аскетизм, спокойствие духа, доброта, смирение, знание, искренность, скромность, верность, серьезность, немногословность, размеренность и другие, и если он озарен светом Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) - тогда можно следовать за ним. Но такой человек - большая редкость, он встречается реже, чем красные спички. И тот, кому улыбнулось счастье, и он нашел такого шейха, как мы сказали, и шейх принял его, тот должен уважать его и снаружи, и внутри. Внешнее уважение – это то, что он не должен спорить с ним по каждому вопросу, даже если он знает, что тот ошибается. Он не должен расстилать перед ним свой коврик, за исключением времени молитвы, а завершив ее, он должен убрать его. И не надо в его присутствии совершать слишком много дополнительного. Он по мере сил и возможностей должен выполнять то, что говорит ему шейх. А внутреннее уважение значит, что все, что он слышит и принимает от него внешне, он не должен отрицать и в душе, ни своими действиями, ни на словах, иначе он будет лицемером. А если он не может /делать это/, то пусть оставит его, пока его внутренний мир не будет соответствовать внешнему виду. Он должен остерегаться общения с плохими людьми, чтобы ослабить власть дьяволов из джиннов и людей над своим сердцем и очиститься от грязи шайтанов, и всегда предпочитать бедность богатству.

Потом знай, что у тасаввуфа есть две части: правильное отношение с Всевышним Аллахом и стойкость на Его пути (истикама) и спокойные отношения с людьми.

И тот, кто правильно ведет себя по отношению к Аллаху (Всемогущий Он и Великий), и хорошо обращается с людьми, относится к ним с добротой, тот суфий. А истикама - это когда он ставит приказ Всевышнего Аллаха выше всех своих интересов. А хорошее обращение с людьми – это когда человек не заставляет людей делать то, что желает его нафс, а поступает согласно их желаниям, пока это не противоречит шариату.

Потом ты спросил меня о поклонении, оно включает в себя три вещи:

**Первое** – выполнение приказа шариата.

**Второе** – довольство предопределением и непреложным приговором Всевышнего Аллаха.

**Третье** – оставление своего собственного довольства во имя достижения довольства Аллаха.

**Ты спрашивал меня об уповании:** это когда ты веришь в то, что обещал Всевышний Аллах, то есть в то, что предопределенное для тебя обязательно случится, даже если все люди на земле будут стараться помешать этому, и то, что не было предопределено для тебя, не случится с тобой, даже если весь мир будет стараться для того, чтобы это произошло.

**Ты спрашивал меня об искренности:** это когда ты все делаешь искренне во имя Всевышнего Аллаха, и сердце твое не радуется хвале людей и не придает значения их порицанию. И знай, что показуха происходит от возвеличивания людей. Ты можешь избавиться от нее тем, что посмотришь на них, как на подчиненных Воле и будешь считать их предметами, не способными стать причиной радости или горя, – это избавит тебя от стремления покрасоваться перед ними. А если ты думаешь, что они имеют могущество и волю, то не сможешь избавиться от стремления покрасоваться перед ними. Сын, на некоторые из остальных твоих вопросов я ответил в своих трудах, и ищи их там, а отвечать на некоторые из них - грех. Делай то, что тебе известно – и тебе откроется то,

чего ты не знал.

Сын, спрашивай меня о том, чего ты не понимаешь, только языком сердца, ведь Всевышний сказал: *«Если бы они потерпели, пока ты выйдешь к ним, это было бы лучше для них»* (49:5). И прислушайся к наставлению Аль-Хизра (мир ему), которое гласит: *«И не спрашивай меня ни о чем, пока я сам не поведаю тебе об этом»* (18:70). И не спеши, пока не придет его время, тогда это откроется тебе, и ты увидишь его: *«Я покажу вам Свои знамения, и посему не торопите Меня»* (21:37). И не спрашивай меня до того, как наступит его время, и знай, что ты найдешь ответы лишь в том случае, если не будешь сидеть на месте, ведь Всевышний сказал: *«Разве они не странствовали по земле и не видели...»* (35:44).

Сын, прошу тебя именем Аллаха, странствуй, и ты увидишь много чудес, и жертвуй своей душой, как сказал Зуннун Ал-Мысри (да смилостивится над ним Аллах) одному из своих учеников: «Если ты в состоянии пожертвовать своей душой, то пожалуйста, а если нет, то не занимайся тем, чем занимаются суфии».

Сын, я советую тебе **восемь вещей**, прими их от меня, чтобы твое знание не было твоим противником в Судный день. **Выполняй четыре из них и оставь четыре.**

**Те, которые ты должен оставить:**

**Первая:** по мере своих возможностей не спорь ни с кем, ни по какому вопросу, потому что это является причиной многих бед и наказание за это больше, чем польза от него. Потому что это - первопричина всех пороков, таких, как показуха, зависть, высокомерие, ненависть, враждебность, хвастовство и других. Да, если возник какой-то спорный вопрос между тобой и человеком или группой, и ты хочешь, чтобы правда победила и не была потеряна, тогда можно спорить, но есть два признака того желания. Первый: чтобы не было для тебя разницы между тем, чтобы истину открыл ты или кто-то другой кроме тебя. Второй: чтобы спор в уединении был для тебя предпочтительнее, чем если бы он происходил в обществе. Послушай, я скажу тебе одну полезную вещь: знай, что вопрос о спорном – признак болезни сердца, ответ ему – начало лечения. И знай, что сердца невежд поражены болезнью, а алимы – врачи, и алим, знаний которого недостаточно, не может хорошо лечить. Но даже алим, знаний которого достаточно, не лечит от всех болезней, но лечит то, что можно вылечить и исправить, но если болезнь запущена и уже стала хронической и неизлечимой, тогда мастерство врача тут заключается в том, чтобы сказать, что эта болезнь неизлечима и не надо стараться избавиться от нее, потому что это пустая трата времени.

**Потом знай, что болезнь невежества бывает четырех видов:**

Один из них можно излечить, а остальные нет. Те, от которых нельзя излечиться: один из них, это когда человек задает вопросы и протестует из-за зависти и ненависти, и чем лучше и полнее ты ответишь, чем красноречивей и яснее будет твой ответ, тем больше ненависти, враждебности и зависти это добавит ему. Лучшее всего – не отвечать ему, ведь было сказано:

*От всякой ненависти и вражды можно избавиться, Кроме ненависти того, кто враждует с тобой из-за зависти.*

Откажись от него и оставь его вместе с его болезнью. Всевышний Аллах сказал: *«Отвернись же от того, кто отвернулся от Нашего Напоминания и не пожелал*

*ничего, кроме мирской жизни» (53:29). И завистник всеми своими словами и поступками разжигает огонь в древе своих деяний. Как сказал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует): «Зависть пожирает добрые дела, как огонь пожирает сухое дерево».*

Второй: когда причина его болезни - глупость, это тоже невозможно вылечить, как сказал Иса (мир ему): «Поистине, я могу воскрешать мертвых, но не могу излечить глупца». И этот человек недолго занимается получением знаний и учится чему-то из духовных наук и шариата, а потом спрашивает и протестует из-за своей глупости против большого ученого, который всю свою жизнь потратил на изучение теологии и шариата, а этот глупец ничего не знает и думает: то, что представляет трудность для него, так же затруднительно и для большого ученого. И если он не понимает этого, следовательно, вопрос его от глупости и не надо трудиться отвечать ему.

И третий, если он просит направления, все, что непонятно ему из слов великих, он относит к слабости своего понимания, и он спрашивает для того, чтобы получить пользу. Но при этом он глуп и не понимает сути – ему тоже не надо трудиться отвечать, как сказал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует): *«Нам, пророкам, было приказано обращаться к людям по мере их разумения».*

А болезнь, от которой можно излечить, - это когда человек просит наставления, сам он при этом умен и понимает, и его не одолевает зависть, гнев, стремление к положению и богатству. Если он хочет идти по истинному пути, а не спрашивает и возражает из зависти, придирчивости или для проверки – тогда это излечимо, и тебе можно отвечать ему, более того, ты даже должен ответить ему.

И **вторая** вещь из того, от чего ты должен отказаться - то, что ты должен остерегаться быть наставником и проповедником, потому что это несет в себе много бед, если только ты не будешь сначала делать то, что говоришь, а потом призывать к этому людей. Подумай о том, что было сказано Исе (мир ему): «Сын Марйам, увещивай себя, а потом увещивай людей, а если нет, то постыдись Господа своего». Но если тебе выпало такое испытание, то остерегайся двух вещей:

**Первая:** излишества и искусственности в речи. Это касается предложений, строк из цитат из стихотворений, потому что Всевышний Аллах ненавидит фальшь и притворство, а притворщик - это тот, кто переходит границу, что указывает на его испорченность внутри и небрежность сердца. Увещивание – значит, напоминать рабу об Огне в загробной жизни и недостаточном его усердии в служении Создателю, заставляя его размышлять о прошедшей жизни, которую он потратил на то, что не поможет ему, и думать о препятствиях, которые встречаются ему, таких, как нездоровье, недостаточность своей веры в Конце, и о том, каким будет его состояние в объятиях Ангела Смерти, и сможет ли он ответить на вопросы Мункара и Накира, чтобы он заботился о своем положении в день Воскресения во всех его положениях, о том, пройдет ли он благополучно через Сират или упадет в бездну? Память об этих вещах будет жить в его сердце и будет мешать его спокойствию. Бушевание этих огней и оплакивание этих несчастий и называется напоминанием.

Обучение людей, указание на эти вещи и на их небрежность и нерадение, на их недостатки, так, чтобы жар этого огня достиг присутствующих и вселил в них страх перед теми бедами, чтобы они успели исправить совершенное за прошедшую жизнь по мере возможностей и в оставшиеся дни не занимались ничем, кроме поклонения Всевышнему Аллаху – это, в общем, называется наставлением. Например, если ты видишь, что на дом человека надвигается оползень, а он, вместе со своей семьей находится внутри, ты кричишь: «Берегись! Берегись! Спасайтесь!»,- в этот момент желает ли твое сердце

передать хозяину дома свою новость с помощью излишеств в речи: с деланностью в словах, остротами, сравнениями – нет, конечно. В таком же состоянии находится проповедник, и он должен остерегаться этого.

**И вторая вещь:** когда твои усилия в проповеди были направлены на то, чтобы люди на твоих собраниях издавали определенные звуки или изображали сильную любовь и рвали на себе одежды для того, чтобы говорили: *«Это самое лучшее собрание!»*. Потому что все это – стремление к земной жизни, оно происходит от небрежности. Но твои усилия и пыл должны быть направлены на то, чтобы призывать людей (отречься) от земной жизни (и вернуться) к загробной, от греха к покорности, от алчности к аскетизму, от жадности к щедрости, от сомнения к убежденности, от гордости к благочестию, чтобы пробудить их от сна. Надо призывать их любить загробную жизнь и изгнать из сердец земную, учить их науке поклонения и аскетизма и не соблазнять их Щедростью Всевышнего Аллаха (Всемогущий Он и Великий) и Его милостью, потому что они по своей природе стремятся к тому, чтобы сойти с пути шариата и делать то, что не вызывает довольства Всевышнего Аллаха, приобретая порочные качества. Всели же в их сердца страх, устрашай их и предупреждай о том страшном, что их ожидает, может быть, это изменит их изнутри и снаружи, и они обнаружат сильное желание и стремление к поклонению и отказу от греха. Это путь проповеди и наставления, и не каждая проповедь является такой, но она представляет собой зло для того, кто произносит ее, и для того, кто слышит, даже говорят, что она дракон и дьявол, который сводит людей с их пути и губит их, и что они должны бежать от нее, потому что даже шайтан не может испортить их религию так, как этот сказавший. И тот, кто может и у кого есть возможность, должен избегать мест проповедей и запрещать тому, кто уже начал, потому что это входит в приказ делать добро и запрет делать зло.

**И третье** из того, что ты должен оставить – общение с правителями и султанами, ты не должен видеть их, потому что взгляд на них и общение с ними – великая беда, и если тебе выпало это испытание, то не хвали и не возноси их, потому что Всевышний Аллах ненавидит того, кто восхваляет порочного и несправедливого (человека). И если человек делает дуа (молится) о продлении его жизни, значит, он желает, чтобы тот ослушивался Аллаха на Его земле.

**И четвертое** из того, что ты должен оставить, – ты не должен принимать даров и подношений правителей, даже если ты знаешь, что это халяль (разрешенное). Потому что стремление к ним наносит вред вере, потому что это ведет к лести, заботе об их мнении и согласию с ними в их несправедливом отношении к людям. Все это вредит вере, и наименьший вред – это то, что, принимая их подарки и пользуясь теми благами, что они дают тебе, ты начинаешь любить их, и тот, кто любит кого-то, желает ему долголетия, а в желании долголетия несправедливому – желание несправедливого отношения к рабам Всевышнего Аллаха и желание разрушить мир. И что может быть еще хуже для веры и Конца? Берегись обмана и обольщения дьяволов или слов некоторых людей о том, что будет лучше, если ты возьмешь у них динар и дирхем и раздашь бедным и несчастным, потому что они тратят их на порочное и греховное, и если ты потратишь их на бедняков, то это будет лучше, и, поистине, Проклятый /шайтан/ погубил таким образом много людей, и мы говорили об этом в «Возрождении наук о вере», почитай там об этом.

**А четыре вещи, которые ты должен делать, это:**

**Первая:** ты должен относиться к Всевышнему Аллаху так, как если бы к тебе относился твой раб, то ты был бы доволен, не обижаясь и не гневаясь на него, и то, чем ты не

доволен от своего раба, то Аллах не будет доволен этим. Всевышний Аллах – Он твой истинный Господин.

**Вторая:** обращаясь с людьми, делай это так, как ты хочешь, чтобы они обращались с тобой, потому что вера (иман) человека становится совершенной лишь тогда, когда он начинает желать для других то, что он желает для себя.

**Третья:** если ты изучаешь какие-то науки или получаешь какие-то знания, то они должны быть такими, которые исправляют твоё сердце, очищают твою душу. Например, если тебе станет известно, что тебе осталось жить одну неделю, в этом случае ты точно не будешь заниматься изучением фикха, морали, основ (фикха), теологии и других, потому что ты знаешь, что эти науки тебе не помогут, но ты будешь изучать сердце и исследовать свойства души, отстраняясь от того, что связывает тебя с земной жизнью, посвятив себя очищению души от низменных качеств, предаваясь любви к Всевышнему Аллаху и поклонению Ему, приобретению положительных качеств, и нет дня и ночи, которые не могут принести рабу его смерть.

Сын, послушай другие мои слова и думай о них, пока не найдешь (в них) спасения: если тебе скажут, что к тебе через неделю придет с визитом султан, я знаю, что в это время ты не будешь заниматься ничем, кроме того, на что, как ты знаешь, султан посмотрит, например, платье, твоё тело, жилище, постель и др. А сейчас поразмышляй о том, что я сказал, я знаю, ты поймешь, потому что пронизательному достаточно одного слова. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Поистине, Аллах не смотрит на ваш вид и на ваши дела, но смотрит на ваши сердца и намерения»*. Если ты хочешь больше узнать о том, какое оно – сердце, то посмотри в «Возрождение наук о вере» и других моих сочинениях. Это знание обязательно для всех, а другие – обязательно в достаточной мере, кроме того, что необходимо для выполнения обязанностей перед Всевышним Аллахом, и Он будет помогать тебе, пока ты не получишь его.

**И четвертое:** из благ земной жизни ты должен иметь столько, сколько тебе нужно на один год, так делал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Он заготавливал такое количество запасов для некоторой своих комнат [4] и говорил: *«О Аллах, обеспечь семейство Мухаммада достаточным пропитанием»*. Но он не делал этого для всех своих комнат, но делал запасы для тех (своих жен), в сердцах которых он видел слабость. Но для тех, в силе веры которых он не сомневался, он запасал пищу, достаточную на один день или на полдня.

Сын, здесь я написал то, о чем ты просил меня, и ты должен выполнять это, при этом не забывая меня. Вспоминай меня в своих благих молитвах. А что касается дуа (молитвы), который ты просил у меня, то ищи его в достоверных дуа (переданных от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)), и все время читай эти дуа, особенно после намаза:

*«О Аллах, я прошу полноту блага, продолжительность покровительства, широту милости, благополучия, спокойной и самой счастливой жизни, наиболее совершенного благодеяния, самого большого награждения, наиболее приятной и полезной милости.»*

*О Аллах, будь с нами и не будь против нас.*

---

[4] Имеются ввиду комнаты его жен

*О Аллах, заверши наши жизни в счастье и осуществи наши мечты в еще большем количестве, сделай так, чтобы благополучие сопровождало наш путь и конец, веди нас к Твоей милости и пролей на наши грехи изобилие Своего Прощения, одари нас избавлением от пороков и сделай благочестие нашим запасом, мы все стараемся ради Твоей религии, на Тебя мы уповаем и полагаемся. О Аллах, укрепи нас на пути истинном и защити нас от того, что может стать причиной раскаяния в день Судный, облегчи бремя наших грехов и одари нас жизнью благонравных и огради нас от того, что печалит нас в этой жизни и в той /следующей/ жизни. Защити от зла нехороших людей, обмана порочных и спаси нас, наших отцов, матерей, братьев и сестер от Огня, Твоей Милостью просим, о Могущественный, о Всепрощающий, о Щедрый, о Защищающий, о Создатель ночи и дня, избавь нас от горестей земной жизни и наказаний могилы и Ада, о Знающий, о Могучий, о Аллах, о Аллах, о Аллах! Твоей Милостью умоляю тебя, о Самый Милостивый из всех милостивых, о Самый Первый из первых, о Последний из последних, о Обладающий могуществом, Крепкий! О Проявляющий милосердие к несчастным, о Милосерднейший из милосердных, нет божества, кроме Тебя! Пречист Ты! Воистину, я был одним из беззаконников! И да благословит Аллах господина нашего Мухаммада, его семейство и всех его сподвижников, и хвала Аллаху, Господу миров!»*